



**SUZUKI**

CAMPANHA PROMOCIONAL  
GSX-85 DE 2023

AÇORES

# BITURBO



CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

52ª Edição/FEVEREIRO de 2024  
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA \* MENSAL

*Novo*  
**ID.7**  
**DESTAQUE**



**RALLYFACE**

CALENÁRIO DO CAR  
COM ACERTOS

**RALLYFACE**

ACTIVIDADES RECREATIVAS  
MOTORIZADAS  
CALENDARIZA EVENTOS  
PARA 2024

**MOTOCROSS**

DEFINIDO CALENÁRIO REGIONAL  
SÃO MIGUEL FORA DO REGIONAL

**Novo Mercedes-AMG CLE 53  
4MATIC+ Coupé disponível  
para encomenda**



**Novas campanhas Opel**  
Drive para o novo Corsa

**IVECO  
DAILY**

**VECOAÇORES, LDA.**

DISTRIBUIDOR PARA OS AÇORES



NOVA TOYOTA  
HILUX GR SPORT



# INVENCÍVEL EM QUALQUER TERRENO.

Concebida e testada para enfrentar até os terrenos mais resistentes com toda a qualidade, durabilidade e confiança, a nova Toyota Hilux GR Sport eleva agora o nível da experiência de condução. A nova suspensão e os detalhes exclusivos, no interior e exterior, vêm reforçar o estilo da icônica pick-up, numa versão inspirada no modelo do Dakar. Preparado para vencer mais um desafio?

**Auto Açoreana, Lda.**

Praceta da Pranchinha, 20, 9500-330 Ponta Delgada  
Tel. 296 304 900





**Propriedade:**

## Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada  
just4solutionslda@gmail.com  
Telem.: 968 691 361\*  
(Chamada para Rede Móvel Nacional)

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

**Redação:**

Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada

Periodicidade: Mensal

**Design Gráfico e Paginação:**  
Craveirodesign.com

**Fotografia:** Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Tiragem: 1000 exemplares

**Impressão:** Agir – Produções Gráficas, Lda.

Rua Particular – Edifício Agir  
Quinta de Santa Rosa  
2680-458 CAMARATE  
NIF 502356995

**Colaboradores:** Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb Filmes - João Brandão, XTC - Luís Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido.  
Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

**ESTATUTO EDITORIAL** A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

[WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM](http://WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM)

## SUMÁRIO

04 // EM DESTAQUE

10 // XTC

12 // NOTÍCIAS AUDI

16 // NOTÍCIAS OPEL

18 // PASSEIO DOS INGLESES

22 // RALLY FACE - CALENDÁRIO DO CAR COM ACERTOS

26 // NOTÍCIAS JEEP

30 // AUDI DAKAR

36 // RALLY FACE - ACTIVIDADES RECREATIVAS MOTORIZADAS

CALENDARIZA EVENTOS PARA 2024

40 // NOTÍCIAS MERCEDES

44 // HELP FLASH

50 // UNIK

53 // MOTOCROSS

54 // CLUBE MOTARDS OS GUERREIROS DO ASFALTO

56 // CLUBE MOTARDS SEMPRE LIVRES

58 // SUZUKI MOTOS

65 // MERCURY

66 // SUZUKI MARINE

## Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

968 691 361\*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A

9500-070 PONTA DELGADA

(Chamada para Rede Móvel Nacional)



T-SHIRT 100%  
PERSONALIZADAS  
COM IMAGEM  
DA SUA EMPRESA!  
T-SHIRTS, SWEATSHIRTS,  
POLOS BORDADOS  
E EM SERIGRAFIA

QUALIDADE PREMIUM  
E DESIGN PROFISSIONAL!  
TODO O TIPO  
DE FARDAMENTO!

PEÇA O SEU  
ORÇAMENTO!



**DESTAQUE**



# Novo ID.7



O design elegante do ID.7 é caracterizado pela dianteira com formas aerodinâmicas e pela linha do tejadilho inclinada que faz lembrar um fastback. As entradas de ar na dianteira permitem que o contravento flua, de forma direcionada, pelas laterais do veículo em direção à retaguarda. Formam assim uma cortina de ar que acalma o fluxo de ar lateralmente no veículo. O tejadilho inclinado contribui para que o ID.7 atinja um coeficiente de resistência aerodinâmica muito bom (valor  $c_w$ ) de apenas 0,237 - para menos consumo de energia e mais

autonomia.

O novo ID.7 oferece um espaço alargado para até cinco passageiros e transmite o caráter de lounge de uma Limousine de classe alta com uma sensação de espaço particularmente generosa, graças a materiais e funcionalidades premium como a iluminação ambiente ou o teto de abrir panorâmico com iluminação ambiente eletricamente regulável - mesmo na fila de bancos traseiros. E na bagageira com capacidade de mais de 500 litros encontra-se espaço mais do que necessário.

V O L V O

# Volvo EX30

Pequeno, mas em grande



**J. H. ORNELAS & C<sup>a</sup>, SUC., LDA.**

Edifício Varela, Rua de Lisboa, S/N | 9500-216 Ponta Delgada | T.: 296 302 900 | E-mail: [jhornelas@bensaude.pt](mailto:jhornelas@bensaude.pt)

**DESTAQUE**



Uma experiência de utilizador totalmente inovadora espera-o no *Digital Cockpit* do seu ID. que se torna num verdadeiro dispositivo inteligente com o mais recente e intuitivo conceito de operação e define padrões. O ecrã de 38 centímetros (15 polegadas) de série dá-lhe um acesso confortável às funções mais importantes. Favoritos personalizáveis e ainda mais aplicações no ecrã inicial garantem caminhos de operação curtos e melhoram a experiência do utilizador.





# transinsular

A Sua Carga.  
O Nosso Compromisso



ILHA DA MADEIRA



LAGOA



MONTE BRASIL



MONTE DA GUIA



PONTA DO SOL



📍 Transportes Marítimos Insulares, S.A.  
Edifício Gonçalves Zarco  
Doca de Alcântara (lado Norte)  
1399-015 LISBOA - PORTUGAL

☎ +351 211 128 000 (Geral) | Fax: +351 211 128 408/12

✉ transinsular@transinsular.pt | [www.transinsular.pt](http://www.transinsular.pt)

\* [CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL]



Versões	PRO	PRO S	GTX
Capacidade bateria (líquida)	77 kWh	86 kWh	77 kWh
Potência motor (kW)	210 kW	210 kW	250 kW
Potência motor (cv)	286 cv	286 cv	340 cv
Autonomia combinada (WLTP)	620 kms	715 kms	600 kms
Cap. Máx. carregamento (DC)	175 kW	200 kW	175 kW
Velocidade máxima (km/h)	180 km/h	180 km/h	180 km/h
Início de Produção	25/23	24/24	24/24
Binário (Nm)	545 Nm	545 Nm	N/A
P.V.P.R.	59 910€	tbd*	tbd*

## Novo ID.7 | Equipamentos

Versão Pro

### Série

- ▶ AC automático Climatronic 2 zonas
- ▶ Alarme
- ▶ Faróis dianteiros e traseiros em LED
- ▶ Jantes de liga leve de 19" HUDSON
- ▶ Rádio "Ready 2 Discover" de 15"
- ▶ Câmara Traseira
- ▶ Preparação para atração de Navegação
- ▶ Sistema Easy Open com Abertura remota da bagageira
- ▶ Bagageira elétrica
- ▶ Sistema Keyless Start & Keyless Go
- ▶ Sistema Lane Assist

\* Apenas disponível nos modelos de lançamento

### Opcionais

- ▶ Jantes de 20"
- ▶ Pacote Assistance & Comfort\*
- ▶ Pacote Assistência
- ▶ Pacote Comfort
- ▶ Pacote Interior Style
- ▶ Pacote Interior Style Plus
- ▶ Pacote Styling
- ▶ Pacote Styling Plus



A operação da climatização está integrada no primeiro nível do sistema *Infotainment*. No novo visor grande, as diferentes funcionalidades do novo conceito de climatização são sempre visíveis e podem ser ativadas e guardadas individualmente para cada utilizador. Os difusores inteligentes controlam o fluxo de ar e os desejos especiais são ativados através comando por voz. Por exemplo, se o utilizador disser "Olá Volkswagen, as minhas mãos estão frias", o ID.7 reage ligando o aquecimento do volante. Além disso, o ar quente flui direcionado para as mãos.

Com o novo ID.7 totalmente elétrico, a Volkswagen redefine o desempenho da mobilidade elétrica. A Limousine totalmente elétrica combina elevada autonomia, carregamento rápido, espaço alargado e operação intuitiva no novo padrão *premium* da Volkswagen.



Para mais informações dirija-se ao concessionário

**J.H.Ornelas & C<sup>a</sup>., Suc., Lda**  
**Avenida Infante D<sup>o</sup>.**  
**Henrique, Apartado 165**  
**9501-902 Ponta Delgada**



**Paulo Jorge**  
**liveiro**  
Service Center



SERVIÇOS DE  
**Montagem  
e Calibragem  
de Pneus**  
Mecânica ligeira  
Eletricidade  
Travões  
Óleos e filtros  
Lâmpadas...



Contatos

**296 636 222\* / 916 082 002\*\***

29 RUA DO TERRAÇO, Nº 57A SÃO ROQUE - PUELGADA

\*Chamada para a rede fixa nacional / \*\*chamada para a rede móvel nacional

**Já abriu!**  
**NOVA**  
**OFICINA!**

**Horário**  
De 2ª feira a 6ª feira  
das 08h30 às 12h00  
das 13h00 às 18.00  
Sábado das 08h30 às 13h00  
Domingo: encerrado



**Paulo Jorge Silva Oliveira**

**ESTAÇÃO DE  
SERVIÇO**



R. Cristiano Frazão Pacheco  
VALADOS- PONTA DELGADA

**296 102 210**

\*\*Chamada para a rede fixa nacional

**Nitrogênio** ✓  
**Polimento de faróis** ✓  
**Mudança óleos e filtros** ✓  
**Discos e calços de travões** ✓  
**Montagem e calibragem  
de pneus** ✓

**Alinhamento** ✓  
**de direção** ✓  
**Alinhamento  
de faróis** ✓  
**Lâmpadas** ✓

## MODIFICAÇÕES



**LUIS MATOS**  
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM  
T 912 113 750



# DS3 1.6 HDI DE 100CV

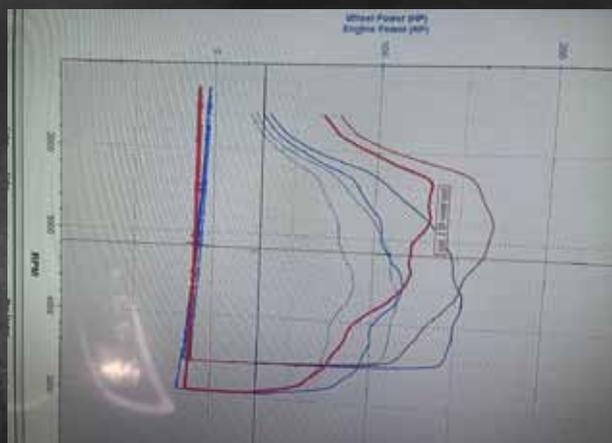


Este DS3 1.6 HDI de 100CV chegou a nós já com algumas melhorias que visam aumentar a performance com o devido suporte mecânico.

Temos então como base o motor 1.6 HDI de 100cv mas com o turbo da versão de 120cv (modificado), intercooler frontal de maior eficiência, escape completo e embraiagem reforçada.

Procedeu-se à modificação normal, como se estivesse de origem e o resultado foram 118cv. Após usar essa modificação como base para o desenvolvimento e adaptação aos novos componentes mecânicos, fomos subindo progressivamente a potência sempre tentando manter os valores de Lambda e temperaturas de escape controladas. O resultado final foram uns 153,9cv e 338nm.

Na estrada o carro está com um andamento muito bom e com todos os valores controlados. Devo salientar o facto do dono deste carro ser mecânico e perceber que grandes incrementos (cerca de 50%) devem ser acompanhados por melhorias mecânicas para manter a fiabilidade total. Espero que gostem.



Luis Matos // Engine software development // XTC Modified // Portugal // Açores // Algarve // Lisboa // Porto // United Kingdom // Corby



# AUTOSPEED

## Oficina Auto



**MECÂNICA ✓**  
**ELETRÓNICA ✓**  
**DIAGNÓSTICO ✓**  
**PRÉ INSPEÇÃO ✓**  
**CLIMATIZAÇÃO ✓**

**T4C**  
TecForCar

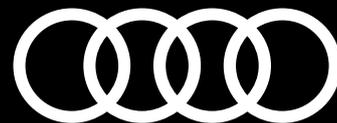


**☎ 296 099 339\* ☎ 918 997 930\*\***

BÊCO DO QUARTEIRO, Nº 14 SÃO VICENTE FERREIRA - PONTA DELGADA

[nelson.camara@autospeed.pt](mailto:nelson.camara@autospeed.pt)

\*(CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL) \*\* (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



# *Audi Tradition*

## **CELEBRA MÚLTIPLOS ANIVERSÁRIOS EM 2024**



**Todas as datas mais relevantes, em resumo: no livro digital "Anniversary Dates 2024", a Audi Tradition faz referência aos aniversários mais importantes deste ano e resume mais de 30 eventos historicamente relevantes, incluindo produtos, a empresa e desportos motorizados. Este livro está agora disponível para download em inglês e alemão no Audi MediaCenter.**

Os aniversários que a Audi Tradition está a celebrar em 2024 são tão variados como a própria história da marca dos quatro anéis. O Audi 50 faz 50 anos, a fábrica da Auto Union em Ingolstadt faz 75 anos e o fundador da Audi, August Horch, criou a sua primeira empresa em Colónia há 125 anos. O livro de aniversário

enumera mais de 30 efemérides, incluindo os modelos Audi lançados há mais de 30 anos e que irão receber a certificação de clássico em 2024. Entre estes encontra-se o Audi A8, cujo lançamento em 1994 marcou a entrada da Audi no segmento de luxo. Fabricado em Neckarsulm e revelado no Salão Internacional



# CMJH

**Oficina Auto Eléctrica**

de Carlos Manuel José, Herd.<sup>es</sup>

## Mais de 15000 artigos em stock

## Mais de 52 anos de experiência no mercado Açoriano

**Reparações Sistema Eléctrico de qualquer marca!  
Produtos de Qualidade  
Profissionais Qualificados**



### COM STAND PEÇAS!

**Aberto de 2ª a 6ªfeira  
das 8h30 às 12h00 e  
das 13h00 às 17h30**



**CAMINHO DA LEVADA | ARMAZÉM S/N  
PONTA DELGADA (JUNTO AO PARQUE URBANO)**

**296 384 401\*  
918 201 447\*  
918 201 448\*\***

[carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt](mailto:carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt)

\* (Chamada para a rede fixa nacional) \*\* (chamada para rede móvel nacional)

do Automóvel de Genebra, foi o pioneiro do Audi Space Frame, com uma carroçaria feita inteiramente de alumínio. O icónico Avant RS2 também celebra 30 anos em 2024. Desenvolvido como um projeto conjunto entre a Audi e a Porsche, o Avant RS2 deu início à tradição dos modelos RS de alta performance. O livro dedica um capítulo inteiro ao RS2.

### **Audi Sport quattro faz 40 anos: um automóvel potente produzido da Alemanha**

Para a Audi Sport, o ano de 1984 foi particularmente bem-sucedido. A época começou com uma vitória, quando Walter Röhrl ganhou o lendário Rali de Monte Carlo num Audi quattro, em janeiro. Stig Blomqvist e o seu copiloto Björn Cederberg venceram o título mundial de pilotos e a Audi conquistou o título mundial de fabricantes. A época terminou com a vitória de Harald Demuth. Ao lado de Willy Lux, Demuth conquistou o título de Campeão Alemão de Ralis antes do previsto, num Audi quattro, no International Sachs Baltic Rally, a nona ronda do Campeonato Alemão de Ralis. Há 40 anos, a piloto francesa Michèle Mouton também suscitou o interesse do público ao conduzir um Audi Sport quattro até à vitória na classe de carros de rali em Pikes Peak. Uma vez que a homologação exigia uma produção de 200 unidades, o Sport quattro esteve disponível desde 1984 nas versões de estrada e de rali. Frequentemente chamado "The Short One" devido à sua distância entre eixos reduzida, a versão de 306 cv era o carro de produção mais potente da Alemanha na altura. No final de abril de 1984, as 200 unidades Audi Sport quattro necessárias para a homologação foram concluídas. No início de maio, a versão de rali do Grupo B do Sport quattro estreou-se no Rali da Córsega; a história é contada num capítulo inteiro do novo livro de aniversários.

### **Auto Union Grand Prix faz 90 anos: a época gloriosa dos Flechas de Prata**

Meio século antes, há 90 anos, a Auto Union já marcava presença nos desportos motorizados internacionais: na sequência da fusão da Audi, DKW, Horch e Wanderer em 1932, a recém-formada Auto Union AG



quis promover o novo nome do grupo "Auto Union" e o símbolo característico dos quatro anéis. Ferdinand Porsche, que já tinha sido encarregue de fabricar um carro de corridas antes da fusão com as fábricas Wanderer, foi convidado a produzir um carro de corridas para a Auto Union. O resultado teve tanto de sensacional como de inovador: o novo motor de 4,4 litros com 16 cilindros, sobrealimentado e com uma potência de 295 cv foi colocado em posição central no veículo, diretamente atrás do condutor.

Este design deu ao carro de competição uma aparência invulgar, com uma curta secção dianteira, antecipando a conceção ainda hoje utilizada nos monolugares de Fórmula 1. O carro de corrida da Auto Union fez a sua primeira aparição oficial no AVUS em Berlim, a 6 de março de 1934, com Hans Stuck ao volante. Algumas semanas mais tarde, a 27 de maio de 1934, o Auto Union Type A, como era chamado internamente, estreou-se nas corridas internacionais, dando início à era de sucesso dos Flechas de Prata da Auto Union.

Fonte: [www.audi-mediacycenter.com](http://www.audi-mediacycenter.com)

# JAC

PEÇAS AUTO

**NOVIDADE!**  
**CHAVES**  
**MULTIMARCAS**  
**NA HORA!**

**DUPLICAÇÃO**  
**CODIFICAÇÃO**  
**PROGRAMAÇÃO**  
**COMANDOS**

**LAGOA**  
**RUA 25 DE ABRIL, 30**  
**9560-047 LAGOA**  
**296 912 553\***  
**961 770 746\***  
**JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM**

**FENAIAS DA LUZ**  
**ESTRADA REGIONAL**  
**DOS FENAIAS DA LUZ, 109**  
**296 247 800\***  
**961 496 701\***  
**JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM**



\*CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL \*\* (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)

Regresso ao futuro:  
A Opel vai apresentar  
o novo modelo Frontera  
ainda este ano

Mobilidade sustentável:  
Novo SUV para alargar  
a gama de veículos  
elétricos a bateria  
da Opel

# Novo SUV elétrico da Opel vai chamar-se Frontera

A Opel anuncia o regresso do nome Frontera em 2024. A designação vai regressar através de um modelo SUV totalmente novo. O novo Frontera, que será apresentado no final deste ano, será um automóvel apelativo com características funcionais inteligentes. Apresentará também uma nova interpretação robusta da filosofia de design arrojado e puro da Opel e será o primeiro automóvel de produção da marca alemã a ostentar o novo emblema Opel 'Blitz'. O novo Frontera estará disponível como veículo elétrico a bateria desde o seu lançamento.

Florian Huettl, CEO da Opel: *"O nome 'Frontera' é ideal para o nosso novo e excitante modelo SUV. Terá um carácter confiante e estará posicionado bem no centro do mercado"*.

O novo Opel Frontera terá um elevado nível de espaço e versatilidade, apelando assim aos clientes com um estilo de vida ativo e às famílias. O novo modelo continuará também a tradição de longa data da Opel de proporcionar mobilidade acessível a um vasto leque de clientes, sendo comercializado a um preço atrativo.

A chegada da variante elétrica a bateria do novo Frontera, em conjunto com o lançamento da versão totalmente elétrica da próxima geração do Grandland, também prevista para este ano, constituirá um marco importante na transição da marca de Rüsselsheim para se tornar uma marca totalmente elétrica. A Opel irá então oferecer pelo menos uma variante elétrica a bateria em cada gama de veículos.

Atualmente, a vasta gama de modelos Opel elétricos a bateria estende-se desde o quadriciclo Rocks Electric, o Corsa Electric, o Mokka Electric, o Astra Electric e o Astra Sports Tourer Electric, até aos novos Combo Electric e Zafira Electric. Além disso, as versões elétricas a bateria de toda a gama de veículos comerciais já estão atualmente disponíveis - incluindo o novo Combo Electric, o novo Vivaro Electric e o novo Movano Electric.

A Opel irá revelar as primeiras imagens do novo Frontera, bem como informações mais detalhadas sobre o novo modelo nas próximas semanas.

Fonte: [www.stellantis.com](http://www.stellantis.com)

# Novas campanhas Opel Drive para o novo Corsa

A Opel iniciou, neste mês de fevereiro, uma emocionante campanha apontada aos entusiastas das experiências de condução excepcionais. Tendo como base a gama do icónico Opel Corsa, dá-lhes a possibilidade, até ao último dia de fevereiro, de adquirir uma viatura através de um conjunto de rendas atrativas, subjacentes à oferta Opel Drive.

Por um lado, a rede de concessionários Opel propõe as versões de entrada do novo Corsa com rendas a partir dos 99€ / mês, ao mesmo tempo que coloca um foco especial no novo reforço da gama, o novo Opel Corsa Hybrid, também o disponibilizando com uma atrativa renda de 139€ / mês, uma das mais recentes propostas que espelham a crescente estratégia de eletrificação da marca.

Modelo que, entre outros, se destaca pelo seu desempenho dinâmico, independentemente da mecânica associada – térmica, *mild-hybrid* ou 100% elétrica – o novo Opel Corsa garante uma experiência de condução emocionante, pelo design distinto, de linhas elegantes e detalhes marcantes, e pela conectividade avançada, contando com as mais recentes inovações tecnológicas, para uma experiência

de condução 100% conectada.

No seguimento da estratégia de eletrificação da marca, após o lançamento comercial do novo Opel Corsa *Electric*, o acento tónico é agora colocado no novo Opel Corsa *Hybrid* com tecnologia *Hybrid* 48V, desejado reforço dotado de novos motores de três cilindros a gasolina, com 1,2 litros de cilindrada, nas versões de 74 kW/100 cv ou 100 kW/136 cv, picos de potência atingidos às 5.500 rpm e com um binário máximo de 205 Nm e 230 Nm, respetivamente, às 1.750 rpm. Ambas as versões estão acopladas a um motor elétrico de 21 kW/28 cv e a uma nova transmissão eletrificada de dupla embraiagem de seis velocidades. O novo Corsa *Hybrid* regista um consumo de combustível de 4,6-4,5 l/100 km e emissões de 103-102 g/km de CO<sub>2</sub>, para as variantes de 74 kW/100 cv e 100 kW/136 cv (valores WLTP ; combinados).

Informações adicionais sobre a "Campanha Novo Opel Corsa *Hybrid*", e sobre a versão Hybrid disponível na rede de concessionários este mês para *test-drives*, pode ser consultada no portal [opel.pt](http://opel.pt) ou num dos concessionários autorizados Opel.

FONTE: [www.media.stellantis.com/pt-pt/opel](http://www.media.stellantis.com/pt-pt/opel)

Exemplo para Novo Corsa 1.2 75cv CM5; inclui despesas de legalização, transporte e preparação, Pintura Metalizada, em Aluguer Operacional de Viaturas a 48 meses e 40.000 km. 1º aluguer diferenciado de 6.900,00 €. Exclusivo para clientes particulares. Aluguer Mensal inclui IUC, IPO, Manutenção, nos termos do contrato de Renting, condicionado à aprovação da Santander Consumer Services SA. Não incluído: Seguro obrigatório. Condições válidas até 29 de fevereiro de 2024, nos concessionários Opel aderentes.

Exemplo para Novo Corsa Hybrid 1.2T 100cv CAD6; inclui despesas de legalização, transporte e preparação, Pintura Metalizada, em Aluguer Operacional de Viaturas a 48 meses e 40.000 km. 1º aluguer diferenciado de 7480,00 €. Exclusivo para clientes particulares. Aluguer Mensal inclui IUC, IPO, Manutenção, nos termos do contrato de Renting, condicionado à aprovação da Santander Consumer Services SA. Não incluído: Seguro obrigatório. Condições válidas até 29 de fevereiro de 2024, nos concessionários Opel aderentes.

Valores determinados com recurso à mais realista metodologia WLTP (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure), que substitui por completo a diretiva NEDC (New European Drive Cycle). Os valores de consumo, de emissões de CO<sub>2</sub> e de autonomia são só dependentes da utilização eficiente da energia do veículo, como também podem ser influenciados pelo estilo de condução e por outros fatores não técnicos. As informações em termos de consumos e emissões não se referem a um veículo individualmente, sendo apenas destinadas a comparação entre os vários tipos de veículos.



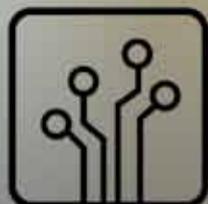
# Passeio dos Ingleses celebrou 20 anos e fez jus ao espírito 'very british'

Organizado pelo Automóvel Club de Portugal (ACP) desde 2004, o Passeio dos Ingleses voltou a afirmar-se como um dos maiores e melhores eventos do género na Europa, levando 265 automóveis de fabrico britânico a percorrer algumas das mais belas estradas de Portugal continental.

A 20.<sup>a</sup> edição do Passeio dos Ingleses bateu recordes de participação em Lisboa e teve também um lote riquíssimo de automóveis britânicos no Porto, reforçando o carácter único do evento do ACP. A concentração de máquinas e participantes no Parque Eduardo VII, na capital portuguesa, e na Foz do Douro, no Porto, foi uma oportunidade única para milhares de pessoas admirarem relíquias da indústria automóvel britânica, de

marcas como a Bentley, Jaguar, MG, Rolls-Royce, Triumph, Morgan, Lotus, Aston Martin, Mini, Ford, Riley, Land Rover ou Austin-Healey, só para citar as mais representadas.

Um espírito bem visível num MG J2 com quase um século de história, fabricado no início da década de 1930, que encabeçou a zona de partida no Porto. “Este MG é considerado o primeiro desportivo inglês acessível e esteve sempre em Portugal, o que é raro nestes carros”, revelou o proprietário, Pedro Filipe, que, em conjunto com a namorada, tem uma coleção com mais de 60 automóveis clássicos e de competição, alguns deles já com o ‘carimbo’ do Passeio dos Ingleses. “O carro é muito divertido de conduzir. Apesar de ter um motor de apenas 847cc, anda que se



# neltec

**NELSON MEDEIROS**  
REPARAÇÕES DE ELETRÓNICA

**PLACAS ELETRÓNICAS**  
**CENTRALINAS**  
**IMOBILIZADORES**

**PERDEU A CHAVE**  
**DO SEU VEÍCULO?**  
**TEMOS A SOLUÇÃO!**

*Serviços de reparação eletrónica em:*

Módulos Eletrónicos;

Eletrónica Auto;

Reparação de chaves e programação (de todas as marcas)

Programação de Centralinas

ECU - Reparação eletrónica Industrial

Eletrrodomésticos/Televisores



*Profissionais  
altamente exigentes  
e equipamentos de última  
geração para um serviço  
de qualidade.*

**Peça o seu orçamento!**

**CAMINHO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 2**

**965 359 328**

**NELMEDEIROS@GMAIL.COM**

\* (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)





farta! E se avariar alguma coisa, é só abrir o capô e resolve-se quase tudo, ao contrário dos carros modernos em que abrimos o capô, voltamos a fechar e chamamos o reboque do ACP!", brincou. Participante habitual de eventos de Clássicos no estrangeiro, Pedro Filipe afirma que "este Passeio está ao nível do melhor que se faz lá fora. Já participei várias vezes, sempre com carros diferentes, e a organização é sempre excelente. O ano passado estive aqui com um Jaguar Mk9", referiu o colecionador portuense, que levou o MG com mais de 90 anos à vitória na classe na prova de Regularidade.

### **Dos encantos do Vouga às planícies do Alentejo**

O percurso e as atividades escolhidas pela equipa do ACP voltaram a receber elogios dos participantes, onde se contavam várias famílias e diferentes gerações. Em Lisboa, os participantes partiram rumo ao Alentejo e ao Convento do Espinheiro, em Évora, o local do almoço final. A meio do percurso, os participantes dividiram-se em Grupo Desportivo e Grupo Turístico, seguindo itinerários próprios: o Grupo Turístico visitou a pitoresca fauna do Monte Selvagem, no Lavre, enquanto o Grupo Desportivo disputou uma prova de Regularidade no Kartódromo de Évora.

# Arquipecas

novas e usadas



## KONI



SKF

Valeo

GT RADIAL

ECO TEC

KONI

MOOG

LPR

CHAMPION

FUCHS

FERODO

Gates

febi  
blistein

BOSCH

NGK

LUK

QHP  
A Klarius Group Brand

KYB

SWAG

FILTRON

ETS

ajusa

OVATION  
TYRES

Q8 Oils

SACHS

Rua Dr. Vitor Faria e Maia, Lote 14  
9500-682 Valados

Telf: 296 929 056\*  
Fax: 296 683 424

Email: [arquipecas.geral@gmail.com](mailto:arquipecas.geral@gmail.com)  
\*(Chamada para a rede fixa nacional)



VENDA DE  
COMPONENTES  
DAS MELHORES  
MARCAS!



## Competi Terceirense



PREPARAÇÃO  
PROFISSIONAL  
E PARA COMPETIÇÃO



**MECÂNICA ESPECIALIZADA**  
**REPARAÇÃO DE MOTORES**  
**PARA COMPETIR E QUOTIDIANO**  
**ELETRICIDADE**  
**MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO**  
**ESPECIALIDADE MOTORES**  
**A GASOLINA**



914 726 463\*

ANDRETERCEIRENSE84@GMAIL.COM  
RUA DOS MONTES DE N.ª SRA, CARMO  
4.ª ARMAZÉM - FENAIIS DA LUZ

\*(Chamada para a rede móvel nacional)



# Calendário do CAR com correções Azores Rally uma semana mais tarde

Os clubes dos Açores e a Federação Portuguesa de Automóvel e Karting (FPAK) estiveram reunidos a fim de corrigir o calendário do Campeonato dos Açores de Ralis (CAR) para 2024. Infelizmente há data em que aconteceu a reunião já não possível corrigir muitas coisas e as correções são apenas “cirúrgicas” e não deverão ter grande impacto no desenrolar do campeonato, ou pelo menos naquilo que seria

essencial.

Sem mexer na estrutura da competição que já havia sido publicada pelo órgão federativo foram apenas modificadas a datas de duas provas. O Rali Ilha Lilás vai acontecer uma semana mais cedo do anteriormente anunciado, passando para 20 e 21 de setembro, e o Azores Rally passa a ser disputado uma semana mais tarde passando 15 e 16 de novembro, de resto ficou tudo igual.

# CALENDÁRIO 2024

## CAMPEONATO DOS AÇORES RALIS

<b>Rali TAC</b>	<b>Asfalto</b>	<b>05 - 06 Abril</b>
<b>Rali Ilha Azul</b>	<b>Terra</b>	<b>24-25 Maio</b>
<b>Rali do GDC</b>	<b>Terra</b>	<b>28-29 junho</b>
<b>Rali de Sta. Maria</b>	<b>Asfalto</b>	<b>09 - 10 Agosto</b>
<b>Rali Ilha Lilás</b>	<b>Asfalto</b>	<b>20-21 Setembro</b>
<b>PicoWines Rali</b>	<b>Asfalto</b>	<b>18 - 19 Outubro</b>
<b>Azores Rally</b>	<b>Terra</b>	<b>15 - 16 Novembro</b>

 **RALLYFACE**  
**O MELHOR DOS RALIS**

O CAR arranca com uma prova em asfalto, passando depois para duas provas em terra, para regressar de novo ao asfalto para três provas e finalizar de novo em terra, em que na reta final do campeonato, as últimas três provas, se disputam num espaço temporal de sessenta (60) dias ao invés as primeira três em oitenta e cinco (85) dias, para já não falarmos nas condições meteorológicas disparas entre o primeiro período

de provas e o último.

Resultante desta reunião com a FPAK os Clubes dos Açores emitiram um comunicado onde lamentam não ter sido possível outro tipo de alterações ao calendário, sendo que ficou assente entre clubes que a calendarização do CAR tem de ser discutida mais cedo. Ficou ainda decidido entre os clube que a competição se deve alongar



mais no tempo e não só entre abril e novembro como agora, ficando ainda o compromisso de este ano delinear a competição de 2025 mais cedo, auscultando os pilotos e entidades. Foi ainda citada a união entre clubes com o objectivo de relançar o CAR.

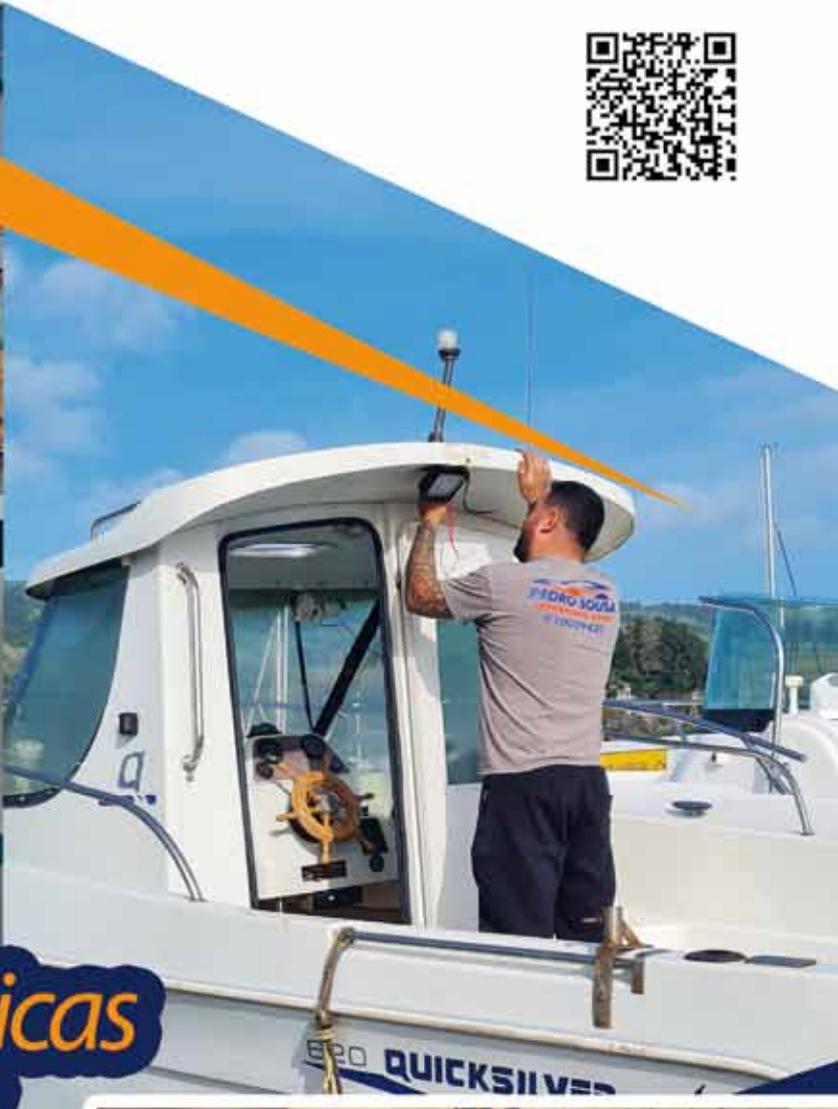
Ao ler o comunicado dos clubes fico pasmado com o rolo de intenções dos clubes; Mas afinal há quanto tempo estão nos ralis os dirigentes

dos clubes? Em que ano o que aconteceu este ano com o planeamento do CAR foi diferente? Como querem dinamizar a competição se nem sequer conseguem alterar o mês das provas que realizam? Como falam em união, se andam sempre com bitaites entre clubes? Quando foi a última vez que ouviram os pilotos (estavam em eleições, de certeza)? Enfim, mais um ano de mau planeamento a onde quem são os mais prejudicados são os mesmos de sempre.



**Faça o diagnóstico  
computorizado  
da sua viatura  
connosco!**

**PEDRO SOUSA**  
ELECTRICISTA AUTO



**Reparações Eléctricas  
de embarcações**

**Reparações de  
alternadores e motores  
de arranque**

**Revisão total  
do Sistema Eléctrico**

**Afinação e revisão  
das luzes**



R. ESCULTOR CANTO DA MAIA, 10  
SÃO ROQUE - PONTA DELGADA

 **296 383 165 / 910 029 425**  
pedro-sousa37@hotmail.com



# CELEBRAÇÃO DO 10º ANIVERSÁRIO DO JEEP® RENEGADE

Reconhecido pelo seu carácter distinto e moderno, o Jeep Renegade está a celebrar o seu 10º aniversário com um número impressionante de quase 2 milhões de unidades vendidas em todo o mundo.

Com uma história e uma reputação estabelecida como campeão das estradas, o Jeep Renegade tem conquistado consistentemente os

corações dos clientes, combinando a robustez e a capacidade de ir a todo o lado com um toque de sofisticação urbana. A sua história de sucesso começou em março de 2014, concebido como um modelo global destinado a ser vendido em mais de 100 mercados em todo o mundo, o Jeep Renegade foi também o primeiro Jeep a ser fabricado em Itália, na fábrica de Melfi.



# OFICINA

## Gil das Bombas

 **BOSCH**

**CATERPILLAR**

 **VDO**

**DENSO**

**ZEXEL**

**YANMAR**



**BOMBAS INJETORAS**



**DIAGNÓSTICO**



**SISTEMAS DIESEL GASOLINA**

**BICOS INJECTORES**



**ELETRICIDADE**



**BATERIAS**



**TURBOS**



**MECÂNICA RÁPIDA**



RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49  
VALADOS - P. DELGADA

**968 300 560\***

[gilcabral@sapo.pt](mailto:gilcabral@sapo.pt)

\*(Chamada para a Rede Móvel Nacional)

# Jeep®



Ao combinar uma experiência excepcional em todo-o-terreno com as suas dimensões compactas e o seu design elegante, o Jeep Renegade é o companheiro ideal para a vida urbana, para pequenas deslocações na cidade, bem como para viagens de aventura. Os grupos propulsores disponíveis no Renegade incluem um híbrido plug-in 4xe - em que 4xe representa uma performance 4x4 melhorada, diversão de condução, eficiência de combustível e responsabilidade ambiental - bem como um motor e-Hybrid que garante uma experiência de condução híbrida versátil e relaxante, para satisfazer todas as necessidades dos clientes.

O Jeep® Renegade MY24 estará disponível para encomenda em breve na Europa.

A marca Jeep®

Assente em mais de 80 anos de um património lendário, a Jeep® é a autêntica marca SUV que proporciona lendárias aptidões off-road, requinte interior, funcionalidades hi-tech e

versatilidade a pessoas que procuram jornadas extraordinárias. A marca Jeep® representa um convite aberto para desfrutar da vida ao máximo, oferecendo um amplo portefólio de veículos que continua a proporcionar aos proprietários uma sensação de segurança e proteção que lhes permite lidar com confiança em face de qualquer jornada.

O Jeep Wave, programa premium de fidelização e apoio ao cliente que está disponível para toda a gama Jeep 4x4, está repleto de benefícios e regalias exclusivas, oferecendo aos proprietários da marca Jeep o maior cuidado e apoio dedicado 24 horas por dia, 7 dias por semana. A lendária capacidade off-road da marca Jeep é potenciada por uma iniciativa global de eletrificação que está a transformar a assinatura “4xe” no novo 4x4, sublinhando a visão da marca em alcançar uma Liberdade com Zero Emissões com aptidões 4x4. Todos os veículos da marca Jeep irão estar disponíveis com uma versão eletrificada até 2025.

FONTE: [www.media.stellantis.com/pt-pt/jeep](http://www.media.stellantis.com/pt-pt/jeep)

# PAVOTEK

RETIFICAÇÕES MECÂNICAS & TORNEARIA

SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,  
ÁRGON, ACETILENO,  
PRATA E COBRE

RETIFICAÇÃO DE  
CILINDROS E CÂMBOTAS

ENCHIMENTO  
E REPARAÇÕES  
EM CABEÇAS  
DE ALUMÍNIO



RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO - ARMÁZEM 1  
VALADOS - 9500-652 PONTA DELGADA

 **296 684 398** / **913 800 431**

\*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\*\*(Chamada para a Rede Móvel Nacional)

# VITÓRIA HISTÓRICA DA AUDI NO RALI DAKAR



**A Audi faz história: pela primeira vez, um protótipo de baixas emissões com tração elétrica, bateria de alta tensão e conversor de energia vence o mais duro rali de deserto do mundo com o Audi RS Q e-tron. Os espanhóis Carlos Sainz/Lucas Cruz garantiram a primeira vitória da Audi no Rali Dakar após cerca de 7.900 quilómetros, com uma vantagem de 1h 20min. Mattias Ekström/Emil Bergkvist também cruzaram a linha de chegada.**

*"Parabéns à Team Audi Sport pela vitória no Rali Dakar", disse Gernot Döllner, Presidente do Conselho de Administração da*

*AUDI AG. "A Audi estabeleceu mais uma vez um marco no desporto motorizado. Vencer o rali no deserto mais difícil do mundo com uma unidade eletrificada é um visível avanço tecnológico e aponta o caminho para o nosso futuro elétrico."* O Audi RS Q e-tron tem um sistema de tração integral elétrico. O fornecimento de energia é assegurado por uma bateria de alta tensão e um conversor de energia que funciona com combustível sintético baseado em reFuel, o que proporciona uma redução de 60% nas emissões de CO2 em comparação com os combustíveis convencionais.

*"Com a nossa revolucionária propulsão eletrificada superámos*

*um dos maiores desafios do desporto automóvel em apenas três anos. Estamos assim a dar continuidade a uma longa série de realizações pioneiras que sempre caracterizaram a Audi em quatro décadas de desporto automóvel. Gostaria de agradecer a toda a equipa por este excelente desempenho numa edição particularmente difícil do Rali Dakar", diz Oliver Hoffmann, Membro do Conselho de Administração da AUDI AG na área do Desenvolvimento Técnico. No Rali Dakar, a Audi enfrentou a Toyota e a Ford, bem como os experientes elementos da Prodrive, que provaram ser adversários difíceis.*

*A dupla Carlos Sainz/Lucas*



Ligue-nos,  
peça o seu  
orçamento!

**MECÂNICA  
PERSONALIZADA**  
REPARAÇÃO DE TURBOS  
REPROGRAMAÇÃO  
FABRICO DE LINHAS  
DE ESCAPE  
E INTERCOOLER  
**DETAIL**  
(PERSONALIZAÇÃO AUTO)



**910 131 470**

(Chamada para a rede móvel nacional)

RUA DOS MONTES DA NOSSA SENHORA  
DO CARMO - ARMZ. 1 - FENAIS DA LUZ

**RAV**

**RICARDO J. FRIAS VIVEIROS**  
**OFICINA BATE CHAPA**

**OFICINA  
BATE-CHAPA  
ESPECIALIZADA**  
PEÇA O SEU ORÇAMENTO

**296 683 613\***  
**912 100 883\*\***

ricardoviveiros321@gmail.com

RUA ENGº ALBERTO RODRIGUES  
9500-652 PONTA DELGADA - VALADOS

\* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



Cruz assegurou a liderança de forma interrompida desde a sexta etapa. Para os dois espanhóis, que terminaram em primeiro lugar em 2010, 2018 e 2020, este é o seu quarto sucesso com uma marca diferente, incluindo o segundo do Grupo Volkswagen. No entanto, o bicampeão mundial de ralis Sainz e o seu experiente copiloto tiveram de se empenhar até ao fim. Sébastien Loeb/Fabian Lurquin, da equipa BRX, foram fortes perseguidores que continuaram a reduzir a diferença até que o seu carro sofreu danos no penúltimo dia. ***"Foi um desempenho avassalador da equipa."***, disse o chefe da Audi Motorsport, Rolf Michl. ***"Todos se uniram para tornar possível este resultado histórico para a Audi. Um grande obrigado a esta maravilhosa equipa. Hoje escrevemos um novo capítulo para a Audi, mas também na história do Rali Dakar."***

Muitas etapas diárias com mais de 400 quilómetros, duas etapas de maratona com assistência limitada ou mesmo sem serviços, bem como 4.600 quilómetros cronometrados e 7.883 quilómetros no total caracterizaram o Rali Dakar 2024. Estradas de pedra e de cascalho afiado, mas também cadeias de dunas imponentes no Bairro Vazio (Rub'al-Khali) da Península Arábica e navegação muitas vezes difícil exigiram tudo das equipas. Carlos Sainz, que aos 61 anos recorda uma carreira de rali que abrange cerca de quatro décadas, registou um total de oito dias na liderança com Lucas Cruz nas doze etapas.

As duas outras equipas Audi também tiveram um bom desempenho no início. Os suecos Mattias Ekström/Emil Bergkvist venceram o prólogo e chegaram ao segundo lugar, atrás de Sainz/Cruz, no dia de descanso, após seis etapas. No entanto, um defeito no eixo traseiro na sétima etapa custou-lhes

todas as hipóteses. Stéphane Peterhansel, detentor do recorde de 14 vitórias no Dakar, estava em sexto lugar após a sua 50ª vitória na etapa com automóvel e a 83ª na geral. Mas um defeito no sistema hidráulico atirou-o a ele e ao seu compatriota francês Edouard Boulanger para o 22º lugar na sexta etapa.

Ambas as equipas então ao serviço do Team Audi Sport. O Diretor da Audi Motorsport, Rolf Michl, e Sven Quandt, Chefe de Equipa do parceiro de entrada Q Motorsport, implementaram uma estratégia perfeita numa exigente 46ª edição do rali e a direção pôde contar com as suas fortes equipas de pilotos em todos os momentos. O pessoal da equipa também trabalhou de forma incansável e fiável durante este rali fisicamente exigente, longo e difícil. Ekström/Bergkvist terminaram a prova entre os 50 primeiros.

A Audi Sport evoluiu e amadureceu o altamente eficiente Audi RS Q e-tron de forma a chegar à vitória em apenas três anos. Sob a direção técnica do Dr. Leonardo Pascali, a Audi Sport estabeleceu um marco histórico com o inovador sistema de propulsão: depois de a tração integral quattro ter mudado para sempre os ralis na década de 1980 e, subsequentemente, ter alcançado inúmeras vitórias e títulos, a Audi demonstrou uma grande força em Le Mans. O eficiente motor TFSI, a tração integral eletrificada e-tron quattro e tecnologias individuais, como a luz LED Matrix e a iluminação laser Audi, representam um elevado nível de inovação e avanço tecnológico. O primeiro carro de competição totalmente elétrico da Audi fez então a sua estreia na Fórmula E, antes de a marca enfrentar os desafios extremos do Rali Dakar e concluí-lo com sucesso enquanto o primeiro fabricante a utilizar um sistema de propulsão eletrificado.

Fonte: [www.audi-mediacycenter.com](http://www.audi-mediacycenter.com)



# ELECTROCAR

## ELETRÓNICA | MECÂNICA | DIAGNÓSTICOS



- ▷ **Reparações e Eletrificação em todas as Marcas**
- ▷ **Mecânica Ligeira**
- ▷ **Mudanças de Óleo**
- ▷ **Diagnóstico Topdon Pro**
- ▷ **Circuitos Elétricos**
- ▷ **Auto Rádios**
- ▷ **Sistemas de Som**
- ▷ **GPS de Monitorização**
- ▷ **Ar Condicionado (Carregamento)**



Rua Eng. Alberto Rodrigues n.º 2  
9500-681 Valados - Ponta Delgada

**296 683 439\* / 961 893 316\*\***

[electro\\_car\\_@hotmail.com](mailto:electro_car_@hotmail.com)

\* Chamada para a rede fixa nacional. \*\* Chamada para a rede móvel nacional.



**Uma equipa vencedora!**  
**Visite-nos e conheça os nossos serviços!**



**Visite-nos nos Valados**  
**R. José Vasconcelos Franco, nº 24/25/26**



**Mudança de óleo**



**Equilibragem de rodas**



**Mudança de travões**



**Reparação de pneus**



**Alinhamento de faróis**



**Alinhamento de direção**



**Escovas Limpa**



**Lâmpadas**



**Jantes especiais**



**Baterias**



**Mudança de óleos**



**Pneus novos**

**NANKANG**

**SAFARI TYRES**  
Exclusiva Africana Tyres

**MICHELIN**

**CST**

**LASSA**

**EMERALD**

**TOYO TIRES**  
drive to perform

**Continental**

**petlas**

**BRIDGESTONE**

**296 684 189\***

**966 095 540\*\***

**pedro.oliveira1@outlook.pt**

\* (Chamada para a rede fixa nacional) \*\* (Chamada para a rede móvel nacional)



## Definido Calendário Regional São Miguel fora do Regional

Já está definido o calendário Regional dos Açores para a época 2024 de Motocross, um total de cinco grandes prémios que passam por três ilhas e que não passa por São Miguel no próximo, uma situação que não é alheia ao impasse direto em que se encontra o Rosinhas Volei Club.

O campeonato Regional dos Açores de motocross arranca a vinte quatro de março no Faial com a primeira de três provas organizadas pelo Clube Amigos das Motas e que é também a prova de arranque do campeonato de ilha. Depois segue-se a prova do Clube Motard de São Jorge a dois de junho arrancado também nesta data a competição em São Jorge. Em setembro o campeonato regressa à Terceira depois de um ano de interregno o Clube Motocross da Terceira organiza no dia um a sua prova do regional sendo a segunda do campeonato daquela Ilha. À semelhança do que sucedeu no ano passado o campeonato termina com dupla jornada no Faial,

a pista de motocross dos cedros recebe a vinte sete de outubro a penúltima prova e no fim de semana seguinte três de novembro a última prova da competição regional. De salientar que o Faial vai receber a derradeira etapa do campeonato nacional de motocross na categoria MX50, o deverá suceder em outubro ou novembro.

### Calendário Regional 2024 CAMPEONATO DOS AÇORES

24 MARÇO	FAIAL	Clube Amigos das Motas
02 JUNHO	S.JORGE	Clube Motard S. Jorge
01 SETEMBRO	TERCEIRA	Clube Motocross Terceira
27 OUTUBRO	FAIAL	Clube Amigos das Motas
03 NOVEMBRO	FAIAL	Clube Amigos das Motas



22  
ANOS

# RGF

**Roberto Garcia & Ferreira, Lda.**  
**Comércio de Peças Auto**

## Tudo o que precisa para o seu carro!

PONTA DELGADA  
Rua do Amorim, nº12  
☎ 296 654 217\*

VALADOS  
Rua Engº Alberto Rodrigues, nº29  
☎ 296 682 688\*  
☎ 919 020 479\*\*  
[rgflda@sapo.pt](mailto:rgflda@sapo.pt)

\* (Chamada para a Rede Fixa Nacional)  
\*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

ISUZU



KIA MOTORS



TOYOTA



mazda



MITSUBISHI  
MOTORS



HYUNDAI



SUZUKI



NISSAN



SSANGYONG



DAEWOO



# São Miguel sem competição em 2024

No que diz respeito aos campeonatos de ilhas o Faial vai ter um calendário de seis eventos sendo que três farão parte do campeonato regional dos Açores. A Terceira e São Jorge vão ter três provas cada no campeonato de ilha com uma de cada ilha a pertencer à competição regional.

São Miguel não vai ter qualquer prova no Campeonato Regional dos Açores, sendo um caso inédito e arrisca-se a não ter sequer competição de ilha. O Rosinhas Volei Club apresenta um vazio diretivo desde o pedido de demissão da anterior direção. Ao que conseguimos apurar apesar de terem surgido um grupo de pessoas com intenção de dar seguimento às atividades do clube a sucessão acabou por não acontecer uma vez que a anterior direção não conseguiu apresentar a situação financeira do clube, condição para o grupo de pessoas avançar e tomar conta dos destinos do clube.

Sem nenhum clube no ativo não foi possível encontrar um quadro competitivo para a ilha de São Miguel, morrendo assim a competição. Perdem os pilotos micaelenses que ficam privados de provas na sua ilha, é um duro revés na modalidade.

Os desportos motorizados federados atravessam em São Miguel uma grave crise, essencial organizativa, e que se não tiver quem olhe pelas modalidades motorizadas ficaremos irremediavelmente para trás, fora das grandes competições internacionais e nacionais. O desenvolvimento das modalidades não se faz sem competição interna.

## ILHA DO FAIAL

10 MARÇO	FAIAL	Clube Amigos das Motas
24 MARÇO	FAIAL	Clube Amigos das Motas
14 ABRIL	FAIAL	Clube Amigos das Motas
27 OUTUBRO	FAIAL	Clube Amigos das Motas
03 NOVEMBRO	FAIAL	Clube Amigos das Motas
10 NOVEMBRO	FAIAL	Clube Amigos das Motas

## ILHA SÃO JORGE

02 JUNHO	S.JORGE	Clube Motard S. Jorge
06 JULHO	S.JORGE	Clube Motard S. Jorge
TBA	S.JORGE	Clube Motard S. Jorge

## ILHA TERCEIRA

23 JUNHO	TERCEIRA	Clube Motocross da Terceira
01 SETEMBRO	TERCEIRA	Clube Motocross da Terceira
TBA	TERCEIRA	Clube Motocross da Terceira



Na Gala dos Campeões 2023

# Maria Luís Gameiro distinguida pela FPAK

Teve lugar na noite do último Sábado mais uma Gala do Campeões FPAK, cerimónia que anualmente reúne os licenciados do Desporto Automóvel português e onde são distinguidos todos os campeões, bem como aqueles que mais distinguiram ao longo da última temporada em outras áreas de ação da Federação Portuguesa da modalidade.

Pois este ano, o certame contou com a presença de uma “Campeã” de relevo. Maria Luís Gameiro subiu ao palco para receber das mãos do Dr. António Cabeço – Membro da Comissão Médica da FPAK – o prémio referente ao primeiro lugar entre as senhoras no Campeonato de Portugal de Todo-o-Terreno 2023.

A piloto do Team Motivo/JCB, que em 2023 se destacou também pelo facto de ter conseguido assegurar diversos resultados em Portugal e fora de portas, revelava no final da cerimónia do passado Sábado, que **“este é um prémio de que me orgulho muito. Esta taça, materializa o árduo trabalho de uma equipa altamente motivada, que me acompanhou sem reservas**

**e me apoiou do primeiro ao último quilómetro. Este prémio é deles também.”**

Em jeito de balanço da temporada de 2023, mas também levantando o véu sobre o futuro, Maria Luís Gameiro acrescentou que **“foi um ano exigente, mas no qual conseguimos subir um degrau. Sinto-me cada vez mais capaz e é nisso que eu e a minha equipa vamos apostar este ano. Dentro em breve teremos novidades importantes, e que refletem bem este nosso propósito!”**

Neste momento, Maria Luís Gameiro encontra-se em fase de recuperação de uma lesão sofrida já a preparar a nova temporada. Apesar deste revés, a sua vontade e determinação não foram abaladas e a piloto conta estar de novo no pico das suas capacidades, num espaço de tempo que não deverá exceder as quatro semanas.

O Campeonato de Portugal de Todo-o-Terreno de 2024 arranca dentro de sensivelmente um mês e meio com a ESC Online Baja TT Montes Alentejanos (29 de Fevereiro a 2 de Março)



**O motor de seis cilindros em linha com dupla sobrealimentação produz 449 CV**

## **Novo Mercedes-AMG CLE 53 4MATIC+ Coupé disponível para encomenda**

O novo Mercedes-AMG CLE 53 4MATIC+ Coupé (consumo de combustível em ciclo combinado: 9,7-9,3 l/100 km; emissões de CO<sub>2</sub> em ciclo combinado: 220-212 g/km) está agora disponível para encomenda nos concessionários autorizados ou através da Internet. O coupé desportivo de duas portas é alimentado por um motor de seis cilindros em linha, de 3.0 litros, com dupla sobrealimentação e um compressor elétrico adicional que produz 449 CV.

Fornecer um binário máximo de 560 Nm (com binário suplementar para 600 Nm durante 10 segundos). O motor de arranque / alternador integrado de segunda geração fornece uma potência suplementar de 23 CV e um binário suplementar de 205 Nm durante breves segundos. Alimenta também o sistema elétrico

de 48 V. Outras funcionalidades tecnológicas do novo modelo incluem a caixa de velocidade automática AMG SPEEDSHIFT TCT 9G e o sistema de tração integral totalmente variável AMG Performance 4MATIC+. O novo Mercedes-AMG CLE 53 4MATIC+ Coupé está disponível a partir de 116.050€.

O equipamento de série inclui a suspensão AMG RIDE CONTROL com amortecimento adaptativo e eixo traseiro direcional. O modelo também está equipado com o *Pack Parking* com câmara de marcha-atrás, volante AMG Performance em pele Nappa e sistema PRE-SAFE®. O depósito de 65 litros permite uma autonomia longa.

O novo coupé é equipado de série com jantes em liga leve AMG com 10 raios de 19



*Soluções Profissionais!*

**REPARAÇÃO  
RESTAURAÇÃO  
RETOQUES  
BATE CHAPA  
PINTURA**

RUA DO PAIM, LOTE 6  
9500-230 P.DELGADA

**Telef.: 296 287 151\***

**Telem: 919 891 786\*\***

\*(Chamada para a rede fixa nacional) \*\* (Chamada para a rede móvel nacional)



SEGUE-NOS  
FACEBOOK

**JOSÉ ANTÓNIO  
PACHECO**



Mercedes-Benz  
**smart**

 **BOSCH**



Rua Joaquim Maria Cabral, 16  
VALADOS - RELVA  
PONTA DELGADA

 **296 684 887\***  
 **966 960 699\*\***  
oficina\_antonio@sapo.pt

\*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



### Vasto equipamento de série e grande seleção de opções

polegadas. São aerodinamicamente otimizadas e pintadas de preto mate com acabamento brilhante. As rodas dianteiras integram jantes de dimensões 9,5 J x 19 e pneus 265/40 R 19, enquanto as traseiras integram jantes de 11,0 J x 19 e pneus 295/35 R 19. Estão também disponíveis jantes em liga leve de 20 polegadas em várias cores.

No interior destacam-se os bancos integrais dianteiros revestidos em pele sintética ARTICO / microfibra MICROCUT preta com grafismos específicos da AMG e pesponto contrastante em vermelho. Combinam o carácter desportivo com um forte apoio lateral. Outras características do interior incluem os cintos de segurança vermelhos e elementos de revestimento em fibra de carbono brilhante. Estão também disponíveis várias opções de revestimento dos bancos em pele e pele Nappa, com insígnia AMG gravada em relevo nos apoios de caeça dianteiros.

### Vasta seleção de opções para uma maior personalização

Para uma experiência de condução ainda mais emocional, o pack opcional AMG DYNAMIC PLUS fornece uma seleção de equipamento extremamente desportivo. Contém o programa adicional de condução RACE com modo DRIFT e função de partida de corrida, bem como o volante AMG Performance revestido em microfibra MICROCUT. As pinças dos travões dianteiros e traseiros pintadas de vermelho e com inscrição AMG realçam visualmente o carácter

desportivo do modelo. Os apoios ativos do motor asseguram que a ligação entre a cadeia cinemática e a carroçaria abrange o espectro de requisitos entre conforto e desportividade, de acordo com a situação.

Várias outras opções oferecem uma vasta possibilidade de personalização para os diferentes requisitos dos clientes. A seguir é apresentado um resumo:

- O Pack estético AMG acrescenta um design mais expressivo
- Pack Exterior em fibra de carbono I com elementos exteriores desportivos fabricados em fibra de carbono
- Pack Night AMG com uma seleção de elementos exteriores com acabamento em preto brilhante
- Pack Night AMG II com detalhes adicionais de design de alta qualidade em cromado escuro
- Pintura MANUFATUR Azul Espectral magno
- Componentes de revestimento em fibra de carbono AMG
- Pack bancos AMG Performance Advanced, com bancos otimizados para o desempenho, para o condutor e passageiro dianteiro, com apoios laterais pronunciados, opções de regulação totalmente elétrica e aquecimento dos bancos
- Pack bancos AMG Performance High-end, com bancos multicontorno otimizados para o desempenho, para o condutor e passageiro dianteiro, com apoios laterais pronunciados, opções de regulação totalmente elétrica e aquecimento dos bancos
- Sistema de som surround 3D Burmester®
- Sistema de escape com som Performance AMG para um som de motor no interior ainda mais emocional
- Teto de abrir panorâmico
- AMG TRACK PACE
- Tampa do depósito de combustível AMG

Fonte: [www.media.mercedes-benz.pt](http://www.media.mercedes-benz.pt)

Todos os preços indicados neste comunicado de imprensa correspondem aos preços de venda recomendados para Portugal, incluindo IVA à taxa de 23 %. Os valores declarados são os valores WLTP de CO2 determinados de acordo com o N°3 do Artigo 2 do Regulamento de Implementação (UE) 2017/1153. Os valores de consumo de combustível foram calculados com base nestes valores.



**AUTO PACHECO**  
*OFICINA REPARAÇÃO AUTOMÓVEL*

**Mecânica Geral**  
**Diagnóstico**  
**Computorizado**  
**Bate-chapa**  
**Pintura**  
**Polimentos**

📍 Estrada Regional n.24 - Arm. 4 (São Brás) R. Grande

☎ 296 100 593 / 961 186 230

✉ email: [nunobpacheco@sapo.pt](mailto:nunobpacheco@sapo.pt)

\* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



# CONSELHOS DE SEGURANÇA HELP FLASH

**Velocidade, para além dos limites...**

O excesso de velocidade é um problema frequente, refletido tanto no número de infrações quanto nos acidentes. Em Portugal, as velocidades máximas permitidas variam nas diferentes vias e as penalidades por não as cumprir são determinadas pelo grau do excesso. Convém ainda destacar que excesso de velocidade e velocidade excessiva para as condições não são a mesma coisa. A Help Flash explica-lhe os riscos inerentes à velocidade e a legislação aplicada em território nacional.

## VELOCIDADE

Designa-se por velocidade a relação existente entre determinada distância percorrida por um veículo e o tempo gasto

para a percorrer. Quando um veículo circula à velocidade de 36 km/h, isso significa que percorre uma distância de 10 metros em cada segundo (resultado de 36.000 metros divididos por 3.600 segundos).

Desta forma no caso de surgir um perigo inesperado num veículo que circule a 36 km/h, como o condutor demora sensivelmente um segundo a reagir à situação de perigo, a travagem só vai iniciar-se depois de o mesmo percorrer cerca de 10 metros.

Convém ainda referir que há uma diferença entre excesso de velocidade e velocidade excessiva. A primeira caracteriza-se pela ultrapassagem dos limites legais de impostos por lei. Já a velocidade excessiva é quando conduz a uma velocidade não adequada



# NOVOS PRODUTOS AUTOMÓVEIS

VENHA CONHECER!



**WGRUPO**  
CONSTRUINDO SONHOS

Caminho da Adutora, N° 148  
Fajã de Cima, Portugal

**234 600 720**

geral@iwgrupo.com | www.iwgrupo.com

para as condições da via, do veículo ou de quaisquer outras circunstâncias, como por exemplo, as condições atmosféricas.

A ANSR (Autoridade Nacional de Segurança Rodoviária) denuncia que mais de 60% das infrações e um terço das mortes nas estradas são causadas pelo excesso de velocidade.

### AUMENTAR A VELOCIDADE PODE TER IMPLICAÇÕES SÉRIAS:

- A velocidade estreita o campo visual. A 130 km/h, o campo visual é de apenas 30 graus, o que atrasa a deteção de riscos e reduz a capacidade de reagir atempadamente.

- Quanto maior a velocidade, mais graves são os danos. A 30km/h, a probabilidade de um atropelamento resultar em morte é de 10%. A 50km/h, esta probabilidade aumenta para 80%. A 70 Km/h, a morte do peão é praticamente inevitável.

- Atenção ao tempo de reação. O tempo médio de reação é de cerca de 1 segundo. Logo, a distância de segurança para o

veículo que o precede terá de ser sempre superior. Mas as distâncias de imobilização dos veículos também aumentam com a velocidade e, acima dos 60 Km/h, 1 segundo não será suficiente. Pense que, com as condições ideais de piso, a 90 Km/h necessita de manter pelo menos 3 segundos de distância.

Em resumo, ao longo de 20 km, se aumentar a velocidade média de 50 km/h para 60 km/h economiza apenas 4 minutos na viagem, mas pode ter consequências sérias em termos de segurança para si e para os outros.

### MELHOR VISIBILIDADE, MAIS TEMPO PARA REAGIR

O Help Flash, sendo um dispositivo luminoso que é visível a 1 quilómetro de distância e em 360°, melhora substancialmente a visibilidade do veículo imobilizado, dando mais tempo aos restantes condutores para reagirem, reduzindo a velocidade e manobrando atempadamente, se for esse o caso.





**OFICINA  
BATE CHAPA  
E PINTURA  
AMADEU MEDEIROS**

 **936 240 542**

**Abiomasores**



Centro Acreditado:  
 **valorcar**

**O SEU  
PARCEIRO  
AMBIENTAL**

CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUÇO  
 **296 929 239 / 424\***

\*CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL

## Limite de velocidade para ligeiros de passageiros e motociclos

Veículos	Dentro das localidades	Restantes vias públicas	Vias reservadas	Autoestrada
Ligeiros de passageiros e mistos sem reboque	50 Km/h	90 Km/h	100 Km/h	120 Km/h
Ligeiros de passageiros e mistos com reboque	50 Km/h	70 Km/h	80 Km/h	100 Km/h

## Penalizações previstas para os excessos de velocidade

Dentro das localidades	Fora das localidades	Contra-ordenação	Coima	Inibição de conduzir	Subtração de pontos - Geral	Subtração de pontos – Zonas de coexistência*
Até 20 km/h	Até 30 km/h	Leve	60€ a 300€	N.A.	N.A.	N.A.
De 20 km/h a 40 km/h	De 30 km/h a 60 km/h	Grave	120€ a 600€	1 mês a 1 ano	2 pontos	3 pontos
De 40 Km/h a 60 Km/h	De 60 Km/h a 80 Km/h	Muito grave	300€ a 1500€	2 meses a 2 anos	4 pontos	5 pontos
Superior a 60 Km/h	Superior a 80 km/h	Muito grave	500€ a 2500€	2 meses a 2 anos	4 pontos	5 pontos

\*Zona concebida para utilização partilhada por peões e veículos, onde a velocidade máxima permitida é de 20 Km/h.

Saiba mais em [www.help-flash.com](http://www.help-flash.com)



Qualidade  
e experiência!



📍 Estrada Regional, nº 101 Candelária  
☎️ **919 158 531\***

\* (Chamada para a rede móvel nacional)

[benautoreparacoes@gmail.com](mailto:benautoreparacoes@gmail.com)  
[benautorentacar@gmail.com](mailto:benautorentacar@gmail.com)

# UNIK EDITION

CUSTOM MOTORCYCLES



## FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES  
919 902 202



LUÍS COSTA  
963 415 990



[www.unikedition.pt](http://www.unikedition.pt)

f Unik Edition - Custom Motorcycles  
Unikedition2016



A UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES, ou UN ED, surgiu da paixão pela criação, pelas motas e pela vida. De acreditarmos que poderíamos criar peças customizadas únicas, onde a arte se une à qualidade dos materiais e à estética, num período global queremos que a individualidade do cliente esteja expressa na nossa arte, a sua “unikness”, distinguindo-nos e posicionando a UNIK EDITION entre os melhores.

Que este mind set seja o ponto de partida para criar uma marca maior do que ela própria, maior que nós próprios, que seja sinónimo de um estilo de vida, UNIK.

Assim sendo em 2016, nós, Luís Costa e Tiago Gonçalves criámos a marca UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES.

Customizar é uma forma de arte, e a UNIK EDITION fá-lo de forma excepcional.

Acima de tudo, queremos fazer parte do processo da transformação de sonhos em realidade, proporcionando ao cliente a concretização de algo verdadeiramente à sua imagem, ou ainda mais! Este ano mudámos de instalações, agora estamos sediados em Moscavide.

Abrimos num único espaço um stand, uma loja de lifestyle e temos o nosso atelier e oficina. Na nossa loja (Unik General Store) só trabalhamos com marcas exclusivas, de qualidade e que reflitam os valores do custom.



## Eventos

25 - Fevereiro - Vila Franca Motores

17 - Março - A. B. H Monte Escuro Motores

21 - Abril - Tronqueira Motores

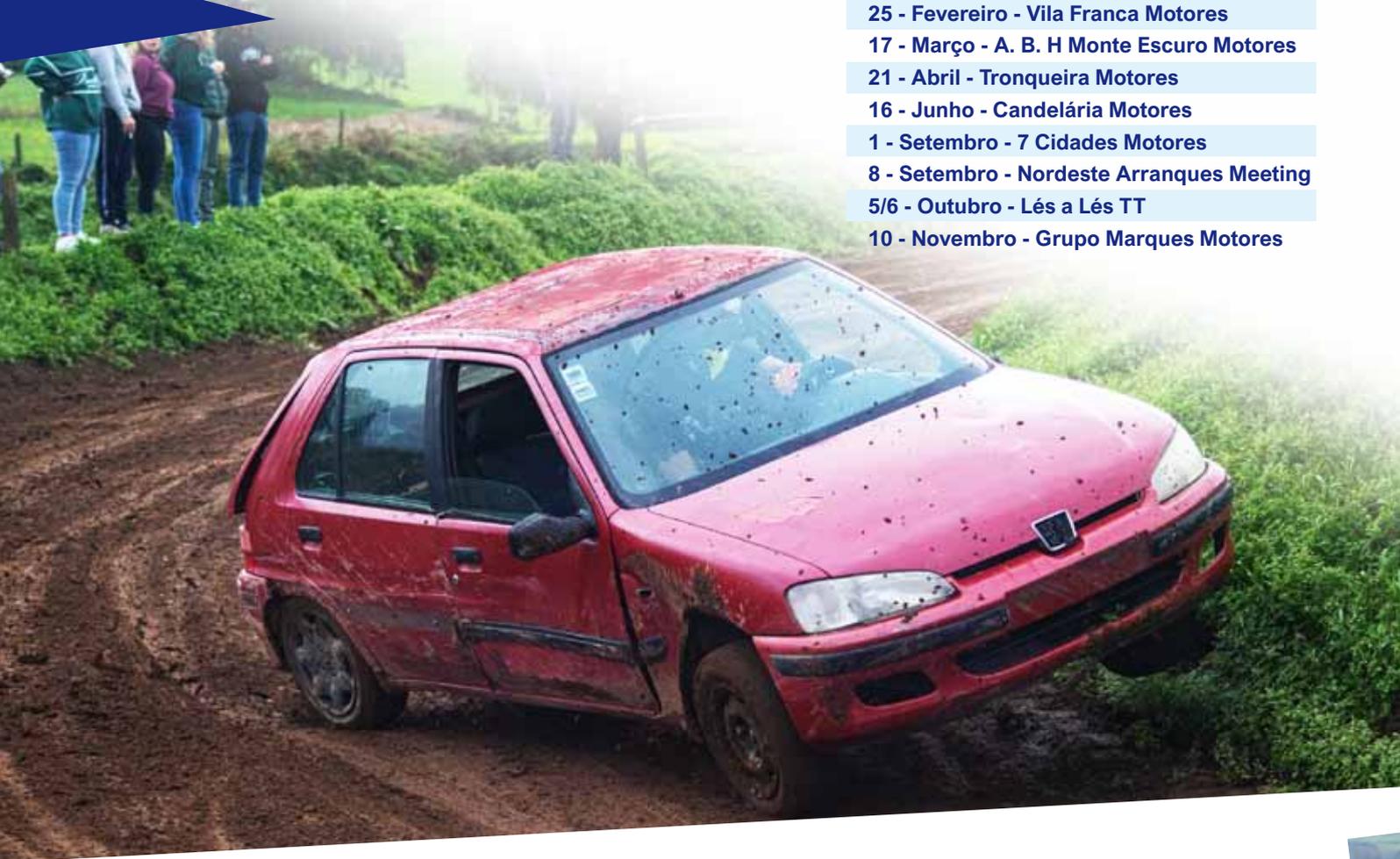
16 - Junho - Candelária Motores

1 - Setembro - 7 Cidades Motores

8 - Setembro - Nordeste Arranques Meeting

5/6 - Outubro - Lés a Lés TT

10 - Novembro - Grupo Marques Motores



# Actividades Recreativas Motorizadas calendariza eventos para 2024

Com o principal objetivo do lazer onde se englobando um serie de modalidades motorizadas com sejam o TT, Enduro, Especial Sprint e Autocross, trazendo para os eventos jipes motas, quads e automóveis as Actividades Recreativas Motorizadas agendou já os seus eventos para 2024.

O primeiro evento têm já lugar este mês em Vila Franca com o Vila Franca Motores no dia 25, segue em 17 de Março o Monte Escuro Motores

e no mês de Abril a 21 o Tronqueira Motores. No mês de junho o Candelária Motores. No mês de setembro dois eventos a 1 o Sete Cidades Motores e 8 o Nordeste Arranques Meeting. A 5 e 6 de outubro o Lés a Lés TT em novembro o Grupo Marques Motores.

O Vila Franca Motores acontece já este mês e vai contar com um Raid TT para jipes, um Super Enduro e Especial Sprint para Motas, Quads e Automoveís a fechar o programa Autocross.

# VILA FRANCA MOTORES

 PARQUE INDUSTRIAL

25 DE FEVEREIRO



10:00H - RAID TT (JIPES 4X4)

10:30H - SUPER ENDURO (MOTOS)

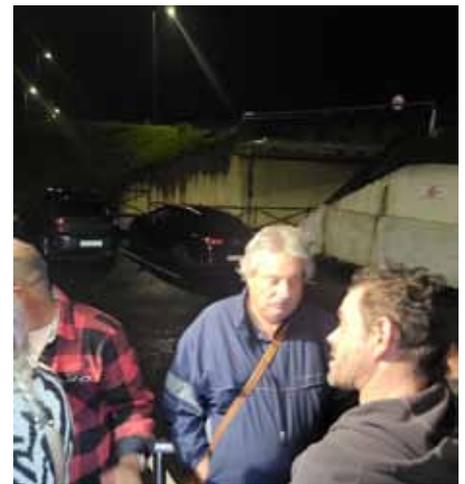
12:30H - ESPECIAL SPRINT (MOTOS, QUAD, AUTOMÓVEIS)

14:30H - AUTOCROSS (AUTOMÓVEIS)



**INSCRIÇÕES:** FACEBOOK GRUPO ACTIVIDADES RECREATIVAS MOTORIZADAS OU WRC BAR - FAJÃ DE BAIXO







Reparações Auto Sata



SERVIÇOS DE:

**MECÂNICA  
ELETRÓNICA  
DIAGNÓSTICO  
PRÉ-INSPEÇÃO  
CLIMATIZAÇÃO**

**918 186 587\***  
**961 663 010\***  
**296 683 627\*\***

[cmr.autosato@gmail.com](mailto:cmr.autosato@gmail.com)

Rua Cardeal Humberto de Medeiros  
ARMAZÉM 4 - ARRIFES | PONTA DELGADA

\* (Chamada para a rede fixa nacional) \*\* (Chamada para a rede móvel nacional)



**CRAVEIRO  
DESIGN**

**DESTAQUE O SEU NEGÓCIO  
NAS REDES SOCIAIS**

Mais clientes  
Mais vendas  
Plano Mensal ou ocasional  
Copy Criativo  
Agendamento  
Facebook/Instagram

Orçamentos > [craveirodesign@gmail.com](mailto:craveirodesign@gmail.com)





# Just 4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

**EMBALADOS  
INDIVIDUALMENTE  
COM A IMAGEM  
DA SUA EMPRESA!**

**DÊ AO SEU CARRO  
UMA NOVA FRAGRÂNCIA  
COM OS NOSSOS  
AMBIENTADORES  
PERSONALIZADOS!**

**TAMBÉM PARA O USO NO  
ESCRITÓRIO OU EM SUA CASA!**

**PEÇA O SEU  
ORÇAMENTO!**



**968 691 361\***

[just4solutions@gmail.com](mailto:just4solutions@gmail.com)

R. Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 PONTA DELGADA

\*Chamada para a rede móvel nacional

**DIVERSÃO  
SEM LIMITES**
**GSX-8S**
**ANTES ~~8.999€~~  
AGORA 8.199€**


# CAMPANHA PROMOCIONAL GSX-8S 2023

Até 31 de Março de 2024, a fantástica Suzuki GSX-8S vencedora do prémio Naked Bike of the Year nos MNC Awards em 2023, está ainda mais atrativa e junta agora um preço promocional ao seu conjunto de argumentos, tornando-a verdadeiramente imbatível.

A GSX-8S apresenta-se com elevado nível de desempenho e qualidade geral, preenchendo todos os requisitos para quem procura uma moto polivalente, sendo fácil de usar por principiantes, adequada para uma utilização diária, com uma excelente relação qualidade / preço e oferecendo um desempenho que satisfaz igualmente os utilizadores mais experientes e exigentes.

A GSX-8S apresenta uma ciclística de referência que lhe confere rigor e agilidade em qualquer utilização, seja no dia-a-dia na cidade, em ritmos mais animados em estrada ou mesmo em condução desportiva numa qualquer pista.

O seu motor, sempre disponível e cheio de carácter, reforça a capacidade da GSX-8S de surpreender em qualquer utilização tornando-a dócil quando necessário e divertida quando a emoção mais aperta, sempre com a garantia de um desempenho exemplar.

Agora, a versão 2023 do modelo está disponível por apenas 8.199€ na rede de concessionários oficiais da marca., preço exclusivo para as cores de 2023 e ao stock existente.

Para quem procura Diversão sem Limites, este é o momento, aliando todo o desempenho e prazer de condução, a um preço verdadeiramente irresistível.

Ao preço promocional, acrescem o ISV e as Despesas de Legalização e Transporte, não acumulando com outras campanhas ou promoções.

Para mais informações visite o seu concessionário Suzuki ou aceda a <https://www.suzukimoto.pt/pt/promo/8s-acelera-o-coracao.html>



# VMOTO SUPER SOCO

**fecha o ano 2023 com a liderança do mercado de motos elétricas em Portugal.**

**A marca elétrica mais vendida em Portugal em 2023**

A Vmoto / Super Soco comemora um ano notável em 2023, consolidando sua posição como líder de mercado em Portugal, com uma quota de mercado de 18,37%\*, assinalando, assim, mais um ano como a marca de motos elétricas mais vendida em Portugal!

O ponto alto deste sucesso foi atingido em dezembro de 2023 com um extraordinário share de 40%\*.

Este marco reflete a confiança crescente dos portugueses nos produtos da marca e consolida ainda mais a posição da Vmoto / Super Soco como líder global em soluções de mobilidade elétrica.

Além disso, 2023 ficou também marcado pela conquista do título de “Moto Elétrica Urbana do Ano” nos prestigiados MCN Awards 2023, atribuído ao modelo Super Soco TC Max.

Estes resultados não só demonstram a excelência dos produtos da marca como também evidenciam o investimento feito nas áreas da inovação e desempenho das suas soluções de mobilidade elétrica ao longo dos anos. A marca ambiciona continuar a liderar o caminho para um futuro mais sustentável, comprometendo-se a manter o foco na qualidade, no design avançado e na satisfação do cliente.

\*dados ACAP a 02/01/2024

Conheça a gama completa em <https://www.vmosoco.pt/pt.html>

**USADOS**  
J.H.ORNELAS

FEVEREIRO 2024

**NÃO SÃO USADOS  
SÃO EXPERIENTES**

**NOVAS  
ENTRADAS**



**MERCEDES CLA 180D 1.5CC 120CV  
DIESEL 2018/12 - 25.900,00€**



**SKODA FABIA BREAK 1.0CC 95CV  
GASOLINA 2019/09 - 13.550,00€**



**VW TAIGO R-LINE 1.0CC 110CV  
GASOLINA 2023/06 - 31.350,00€**



**AUDI A3 SPORTBACK ATTRACTION  
1.6CC 105CV  
DIESEL 2014/02 - 13.950,00€**



**CITROEN C3 AIR CROSS 1.2CC 109CV  
GASOLINA 2023/03 - 20.550,00€**



**OPEL CROSSLAND 1.2CC 90CV  
GASOLINA 2021/11 - 17.750,00€**



**MAZDA CX-3 1.5CC 105CV  
DIESEL 2015/06 - 13.250,00€**



**CITROEN C3 PURETECH 1.2CC 82CV  
GASOLINA 2017/06 - 11.750,00€**



**SMART FORFOUR PASSION 1.0CC 71CV  
GASOLINA 2019/11 - 10.900,00€**



Usados JHO



Valados

Válido até 29 de fevereiro de 2024

HORÁRIO: SEGUNDA A SEXTA 09:00 - 18:00 / SÁBADOS 09:00 - 13:00

T.: 296 302 900 / TM.: 918 792 390



usados.jhornelas.pt

# USADOS

J.H.ORNELAS



## AGORA JÁ PODE AGENDAR UM TEST-DRIVE

- 1 ESCOLHA A SUA MARCA FAVORITA
- 2 SELECIONE O SEU PRÓXIMO CARRO
- 3 AGENDAR TEST-DRIVE

ESTÁ PRONTO  
PARA ARRANCAR.

NÃO SÃO USADOS  
SÃO EXPERIENTES



usados.jhornelas.pt

# FALCÃO & JOÃO

# AUTOARRIFES

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.

**38.999€**

**Diesel**



**AUDI Q5**

2.0 CC / 2018 / DIESEL

*Visite-nos!*

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES  
ARRIFES - PONTA DELGADA

**934 214 358\***

**919 008 980\*\***

*autoarrifes@gmail.com*  
*www.autoarrifes.pt*

\*(Chamada para a rede fixa nacional)

\*\* (Chamada para a rede móvel nacional)

**21.499€**

**Diesel**



**AUDI A3 SPORTBACK**

2.0 CC / 2015 / DIESEL

11.999€



**RENAULT CLIO**  
900 CC / 2013 / GASOLINA

17.499€



**SEAT LEON**  
1.6 CC / 2015 / DIESEL

15.499€



**TOYOTA YARIS**  
1.4 CC / 2014 / DIESEL

12.999€



**VOLKSWAGEN UP**  
1.0 CC / 2018 / GASOLINA

17.499€



**CITROEN C3**  
1.5 CC / 2021 / DIESEL

17.999€



**RENAULT CAPTUR**  
1.5 CC / 2018 / DIESEL

13.499€



**VOLKSWAGEN GOLF**  
1.6 CC / 2012 / DIESEL

14.499€



**PEUGEOT 208**  
1.6 CC / 2012 / DIESEL

21.499€



**BMW 318D**  
2.0 CC / 2014 / DIESEL

17.499€



**PEUGEOT 308**  
1.5 CC / 2018 / DIESEL

16.499€



**RENAULT CLIO**  
1.5 CC / 2017 / DIESEL

12.999€



**RENAULT MEGANE**  
1.5 CC / 2014 / DIESEL

11.499€



**PEUGEOT 208**  
1.2 CC / 2015 / GASOLINA

*Facebook*  
**NOVIDADES!**



**HORÁRIO:** De Seg a Sexta das 09h00 às 18h00



38.750€

### Citroen C5 AirCross

2021 - 1.6 CC - 225 CV - Hybrid



30.500€

### Peugeot e-2008

2021 - 136 CV  
Cx. Automática - Eléctrico



36.000€

### Hyundai Tucson

2023 - 1.6 CC - 150 CV



28.990€

### Opel Mokka GS Line

2022 - 1.02 CC - 130 CV  
Cx. Automática



28.990€

### Opel Mokka GS Line

2022 - 1.2 CC - 130 CV  
Cx. Automática



21.950€

### Opel Corsa GS Line

2022 - 1.2 CC - 100 CV



24.990€

### Renault Captur

2022 - 1.0 CC - 90 CV



17.400€

### Renault Clio

2020 - 1.0 CC - 100 CV



16.990€

### Honda Jazz

2019 - 1.3 CC - 102 CV



36.900€

### Volvo V60

2019 - 2.0 CC - 150 CV  
Cx. Automática - Diesel



33.500€

### Toyota C-HR Hybrid

2021 - 1.8 CC - 122 CV  
Cx. Automática



20.990€

### Toyota Prius Plug-In

2017 - 1.8 CC - 122 CV  
Cx. Automática



33.500€

### Toyota Corolla

2021 - 1.8 CC - 122 CV  
Cx. Automática



18.500€

### Toyota Yaris

2021 - 1.0 CC - 72 CV



# VANTAGEM DO JET

## Resistência à corrosão

Ligas especialmente projetadas, um sistema exclusivo de revestimento multicamadas, ânodos descartáveis e conexões elétricas à prova d'água ajudam a proteger seu motor dos elementos mais agressivos da água doce e salgada.

## A durabilidade encontra a dirigibilidade

Nossos motores de popa Jet são resistentes, mas fáceis de manusear, com um rotor de aço inoxidável durável que pode suportar operações difíceis e controles intuitivos que colocam você no comando total no rio ou no pântano.

## Flexibilidade compacta

O baixo peso e o perfil esguio do motor de popa Mercury Jet permitem que você acione embarcações que vão desde river skiffs compactos e pequenos jon boats até sleds e drift boats.

## Manuseio e diversão excepcionais

Desempenho suave. Torque impressionante. Durabilidade robusta. Os motores de popa Mercury FourStroke incluindo modelos Jet, são construídos para facilidade de uso e diversão temporada após temporada.

Fonte: <https://www.mercurymarine.com/>



# Central Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220\* / 962408311 / 967313898\*\*  
EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM

\*(Chamada para a rede fixa nacional) \*\* (Chamada para a rede móvel nacional)

representantes das marcas



**MERCURY** **QUICKSILVER**



## NOVO CONCESSIONÁRIO SUZUKI MARINE NA REGIÃO AUTÓNOMA DA MADEIRA

### SUZUKI MARINE ANUNCIA NOVO CONCESSIONÁRIO NA MADEIRA

A Suzuki Marine anuncia a Fish Point como novo concessionário oficial da Região Autónoma da Madeira. Este marco representa um significativo avanço na estratégia da Suzuki Marine, fortalecendo os laços com a comunidade local.

Localizada no município da Calheta, a Fish Point é uma empresa dedicada e de referência no setor marítimo e turístico, tendo disponíveis serviços de aluguer de barcos de pesca, venda de artigos de pesca e ampliando agora a sua oferta ao tornar-se o novo ponto de acesso

exclusivo aos motores fora de borda Suzuki Marine do arquipélago da Madeira.

Esta aliança estratégica não só vem reforçar a presença da marca no mapa nacional como também vem fortalecer o compromisso da Suzuki Marine na proximidade e construção de relacionamentos sólidos e duradouros permitindo assim atender de forma mais direta às necessidades dos amantes de náutica e oferecendo não apenas produtos de qualidade superior, mas também uma experiência personalizada e envolvente.

**PODER  
PERFORMANCE  
PERFEIÇÃO**



## **DF300AP DF250AP**

Quando só o melhor é  
suficientemente bom!



EASY START  
SYSTEM



DUAL  
WATER INLET



SELECTIVE  
ROTATION



PRECISION  
CONTROL



LEAN BURN



/SuzukiMarinePT /suzuki.marine.pt

**THE  
ULTIMATE  
OUTBOARD MOTOR**

[www.suzukimarine.pt](http://www.suzukimarine.pt)



**SUZUKI  
MARINE**

# UMA REVOLUÇÃO. TAMBÉM EM PODER.

Menos consumo, mais potência:  
o novo motor MAN D26\* com mais eficiência  
e potência.



O nosso novo motor MAN D26\* traz-lhe 10 cavalos de potência e 50 Nm adicionais para que consiga assegurar os trabalhos mais exigentes. Os nossos sistemas de assistência ao condutor são desenvolvidos exclusivamente para camiões. Tal como as nossas cabines ergonómicas e funcionais, que continuam a ultrapassar os limites no segmento de construção e todo-o-terreno. [www.truck.man](http://www.truck.man)

#SimplyMyTruck

\*Apenas disponível no Euro VIe.

MAN S. Miguel, Lda.  
Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.  
Distribuidor de veículos MAN para os Açores  
Travessa da Piedade, S/N, 9500-373 Arrifes • E-mail: [mans.miguel@eduardofarialda.pt](mailto:mans.miguel@eduardofarialda.pt)

